

# JORNADA

MELINCO

*La cooperación al desarrollo desde la perspectiva de género y los derechos humanos*

30  
aniversario

Diseño: Área de Imaxe, Vicerreitoría de Comunicación e Relacións Institucionais

**29 de octubre, 2020**

9.30-20.00 h

Sala 1 del edificio Miralles

Campus de Vigo

Visualización remota previa inscripción

Universidade de Vigo

MELINCO. Mediación lingüística para a cooperación ao desenvolvemento

Facultade de Filoloxía e Tradución

Unidade de Igualdade



# JORNADA

La cooperación al desarrollo desde la perspectiva de género y los derechos humanos

MELINCO



29 de octubre, 2020

9.30-20.00 h

Sala 1 del edificio Miralles

Campus de Vigo

Visualización remota previa inscripción

Universidade de Vigo

## Jornada MELINCO

La cooperación al desarrollo desde la perspectiva de género y los derechos humanos

29 de octubre de 2020

Sala 1 del edificio Miralles de la Universidade de Vigo

Formato: semipresencial

Visualización remota

### Información práctica

Para poder seguir el evento en directo envíe un correo electrónico a [melinco@uvigo.es](mailto:melinco@uvigo.es) indicando su nombre y apellidos y se le facilitará un enlace y una contraseña.

### Organización

- Maribel del Pozo Triviño
- Silvia Pérez Freire

### Contacto

<https://melinco.webs.uvigo.es/>

[melinco@uvigo.es](mailto:melinco@uvigo.es)

## Programa

Jueves, 29 de octubre

**9.30-10.00 h** Inauguración de la sesión por parte de las autoridades.

- María Isabel Doval Ruiz, vicerrectora de Responsabilidad Social, Internacionalización y Cooperación.
- Águeda Gómez Suárez, directora de la Unidad de Igualdad.
- José Montero Reguera, decano de la Facultad de Filología y Traducción.
- Maribel del Pozo Triviño, coordinadora de MELINCO.

**10.00-11.00 h** Conferencia plenaria «El marco de derechos humanos como herramienta para acompañar a mujeres migrantes y refugiadas en el ejercicio de sus derechos».

- María Naredo Molero, jurista, asesora de Amnistía Internacional y experta en perspectiva de género y derechos humanos.

**11.00-11.30 h** Pausa - café

**11.30-12.30 h** Presentación de los resultados del proyecto de la mano de la coordinadora de MELINCO e integrantes del equipo sociológico.

- Maribel del Pozo Triviño, Silvia Pérez Freire, David Casado Neira y Luzía Oca González.

**12.30-14.00 h** Presentación de los recursos producidos por MELINCO por parte de la coordinadora y de las personas responsables de su elaboración.

- Maribel del Pozo Triviño, Mabel Abril Martí, Anabel Borja Albi, Renée Depalma Úngaro y Juan Miguel Ortega Herráez.

**14.00-16.00 h** Pausa para la comida

**16.00-17.30 h** Mesa redonda con personal de ONGD y profesionales de la traducción y la interpretación.

- Teresa Mendi Villarejo, coordinadora de la ONGD AIRE (Asociación Integral de Rescate en Emergencias).
- Juan Redondo Abelenda, representante de la ONGD Cruz Roja Española.
- María Villa García, intérprete experta en cooperación al desarrollo con enfoque de género.
- Celia Rico Pérez, investigadora de la Universidad Europea de Madrid.
- Hanan Saleh Hussein, investigadora de la Universidad Pablo de Olavide.
- Coordina: Anabel Borja Albi.

**17.30-18.00 h** Pausa - café

**18.00-19.00 h** Conferencia plenaria «Las “traductoras sociales” del Perú: Facilitadoras del acceso de los pueblos indígenas a los derechos humanos».

- Raquel de Pedro Ricoy, investigadora de la Universidad de Stirling y experta en proyectos de traducción e interpretación con lenguas indígenas de América Latina.

**19.00-20.00 h** Presentación de TFG ligados al proyecto MELINCO por parte de alumnado colaborador.

- Eugenia Castro Calvo, de la Universidade de Vigo.
- Sandra da Silva Pérez, de la Universidade de Vigo.
- Aida Diéguez González, de la Universidade de Vigo.
- Eduard Galán Sanjuán, de la Universitat Jaume I.

**20.00 h** Clausura